

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 24 (1886)  
**Heft:** 9

**Artikel:** La vîlhie melice dâo canton dè Vaud : [suite]  
**Autor:** C.-C.D.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-189160>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

avançant la main sur son verre, dit : « Arrête, je n'en prendrai que très peu. »

— Eh bien, s'il vous est contraire, oncle, faut pas vous forcer... Je boirai le reste... seulement pour pas le perdre.

L. M. (A suivre.)



### UN MARIAGE PAR LES PETITES AFFICHES

Un honnête Allemand prend la poste un beau matin et arrive à Paris pour se perfectionner dans les belles manières, mais plus particulièrement dans l'étude et dans l'usage de la langue française. Au débotté, il demande les journaux ; on s'empresse de lui offrir les *Petites Affiches* ; et il est près de tomber de son haut en lisant le nombre presque incroyable d'offres variées, toutes plus avantageuses les unes que les autres, que lui font à l'envi les colonnes séduisantes de ce petit bazar de toutes les félicités humaines. « Terteufel ! fit-il, quel paradis que cette Paris ! Mein Gott ! mein Gott ! des épouses léchitimes, toujours cheunes et cholies, très cholies ! et le dot ! l'or et l'argent plein les poches. Terteufel, faut voir aussi la mariage à la française. »

Cela dit, l'Allemand ferme les *Petites Affiches*, et s'en va du même pas chez les directeurs associés d'une agence matrimoniale.

— Bon chour, monsir, et toute le monde ; moi fouloir une mariache.

— Je vois ce que c'est, lui répond M. le directeur, donnez-vous la peine de vous asseoir ; pour le moment, je crois avoir votre affaire. Nous avons précisément un nombre considérable de mariages avantageux pour les hommes ; j'oserais même dire que nous ne saurions suffire aux demandes de ces dames. Tenez, tenez, en voilà-t-il, j'espère (remuant un tas de paperasses) ! toutes jeunes, aimables et douces.

— Pien ! pien !

— Et riches.

— Ya, ya.

— Et propriétaires.... de propriétés immenses ; par exemple, je ne vous dirai ni leurs noms, ni leurs adresses, parce que pour la première fois... vous comprenez... et puis d'ailleurs ici c'est le tombeau des secrets : seulement, je vous recommande deux jeunes héritières, l'une de 15, et l'autre de 22,000 francs de rente au soleil.

— Voyons la 22,000 francs, monsir.

— Ah ! ah ! vous êtes un peu pressé, à ce qu'il paraît, estimable étranger ; mais ça ne va pas si vite, et il est d'usage de commencer la négociation par un petit bon à vue de 50 fr.

— Si c'était l'usache, à la bonne heure ; ce être drôle, si ce être le usage...

Le bon à vue de 50 fr. est signé sur-le-champ ; l'agent l'empoche, en donne reçu, et s'engage à rendre la somme si, dans le délai d'un mois, le mariage manquait. « Il être on ne peut plus honnête », dit l'Allemand en se retirant. Le bon fut presque immédiatement présenté et payé.

Cependant l'amoureux étranger, impatient d'un bonheur qu'il avait soldé d'avance, revint plus pressant. Cette fois il trouva l'autre directeur-associé. La patience germanique a aussi ses bornes, c'est pourquoi notre homme commença par montrer les dents.

— Chut ! chut ! patience ! mon cher Monsieur ; la dame est arrivée, elle est là, dans le cabinet de mon collègue... et même, si je ne me trompe... on vient... c'est elle... la voilà.

Entre en effet une dame plus que passable, à qui le collègue donne respectueusement la main. Les premières civilités épuisées, on s'assied, et le collègue

dirige habilement la conversation. L'épouseur était vraiment sur des charbons ardents.

— Que voulez-vous, ajoute avec un abandon délivrant cette beauté sensible, que voulez-vous ! je suis riche, il est vrai, et même trop riche, puisque je suis seule ; mais qu'est-ce que la fortune sans le bonheur ! et le bonheur est-il dans la solitude !... à mon âge surtout !... mon Dieu, qu'un mari qui me rendrait heureuse n'aurait pas à faire à une ingrate !.... mon intention a toujours été, sera toujours de le faire mon héritier, mon légataire universel.

Cela dit, la dame se lève, et s'empresse de se retirer pour cacher son trouble et son émotion.

— Si vous fouloir accepter ma main ou bien ma pras, s'écrie l'épouseur hors de lui.

— Bien obligée, Monsieur, mais j'ai besoin d'être seule en ce moment ; je vais déposer mes chagrins dans le sein de mon amie.

La belle affligée partie, les deux agents s'emparent du pauvre étranger qui n'en peut mais, en s'entendant crier à droite : « Elle a une maison magnifique à Paris ! » puis à gauche : « Un magnifique château entre cour et jardin ; une ferme avec des poules, des vaches et tout ce qui s'en suit ; un cabriolet, deux domestiques mâles, dont un a livrée ; plus de 20,000 francs de rentes, Monsieur, oui, de rentes, et de très solides ! »

— Terteufel ! mein Gott, mein Gott ! vous conduire moi chez elle tout de suite... Moi fouloir la mariage à l'instant même.

L'entrevue fut ajournée toutefois, puis, d'ajournement en ajournement, elle n'eut jamais lieu. La belle dame était réellement invisible : même les renseignements pris de tous côtés sur son compte, tendaient à n'en faire qu'un être fantastique et imaginaire. L'épouseur se lassa, et comprenant peut-être, à la fin, qu'on l'avait pris pour dupe, il redemande son argent. On sut obtenir de nouveaux délais. Il s'acharna à faire visites sur visites au bureau d'agence : la porte lui fut impitoyablement fermée.

Ce brave homme attend encore et la femme qu'il avait rêvée et... ses 50 francs.

### 7. La vilvie melice dão canton dé Vaud.

Quand tot étai revu, sè faillai préparâ ;  
Nettiyi sè solâ, lè céri, sè razâ ;  
Et quand dévai lo né, on oïâi la retraita,  
Qu'on avâi gouvernâ, ariâ, colâ la traita,  
Ye faillai dè boune hâore allâ sè mettre ào lhî  
Po que dè bon matin tsacon sâi reveilli.  
A la poeinte dão dzo, lo tambou rebenâvè  
On foo révet-matin. Adon tsacon châotâvè  
Frou dão lhî, tot lo drâi, por allâ ein pantets  
Vairè que dit lo temps, kâ clliâo djeino valets  
Ont couson po cé dzo d'avâi lo pouet, la plodze  
Et vouâitont lè niolans, se n'ien a pas on rodze  
Qu'annonçâi lo sélâo, kâ sarâi dão guignon  
Se sè faillai vouinnâ. Mâ se fâ bio, l'est bon !  
Tandi qu'on sè revou, la schéra' ào bin la mère  
Ein bégueine et gredons sè dépatsè dè fére  
'Na gotta dè café qu'on bâi sein s'achetâ ;  
Kâ ne faut pas mouzi, sè faut dématenâ.  
Faut que lo contingent partè tot ein on iadzo  
Et que ne manquâi nion po sailli dão veladzo.  
Assebin quand on oût lo rappet dão tambou  
Tsacon arreve armâ, l'abressâ su lo dou,  
Et ào coumandémeint dão comis on s'aligne  
Et on part. Lè valets, tot ein alleint font signe

Ai grachâosès qu'on vâi per derrâi on rideau,  
Qu'on châotâ frou dâo lhi, que sont à pî dè tsau  
Sein gredon, sein fichu, ào cárro dâi fenêtré  
Po guegni clliâo lurons que revindront petêtré  
Lâo derê bouna-né devant d'allâ drumi;  
Kâ n'ia pas! vâidè-vo, faut bin qu'on boun'ami  
Apportâi on cornet dè trabliette à la bise  
Ao bin dè caramels qu'ont dâi ballès dévise  
A sa mïa qu'atteind lo né, vai la mâison,  
Dè vairè reveni son galé compagnon.

Lè z'einfants ont condzi po cé grand dzo dè fête;  
Ni lo tsaud, ni lo veint, ni la pliodze n'arrête  
Clliâo bouébo que sont dza très-ti lévâ, revou  
Quand on oût tabornâ lo rappet dâo tambou,  
Et ti prét à traci après lè militéro  
Sein s'enquettâ dè rein, kâ ne sè tsailont diéro  
Dè restâ pè l'hotô. Lè faut du lo matin  
Et restont sein medzi, se faut, tant qu'à la fin.

Quand lè troupiers sont près d'arrevâ su la pliace  
Ye faut que lo comis fassè harte et refasse  
Alligni sè sordâ que s'étiont ti mélliâ;  
Kâ faut, por arrevâ, que séyont bin einvouâ.  
S'arréront, se fâ tsaud, dézo l'ombro de n'abro.  
Dè dedein lo fourreau, lo comis trait son sabro,  
Tandi que lè sordâ qu'aviont très-ti peindu  
Per dessus n'épolette on bet dâo pétâiru,  
Lo repreignont ein mans. Lo tambou teind sa tiêce  
Ein ludzeint tant que pâo on affrè que presse  
La cordetta que tint lè dou sacilio serrâ;  
Clliâo dou sacilio dè bou que son bariolâ  
Ein couleu, vert et blianc, et que tignont serrâie  
Onna pé dè bourrisquo, bliantse et bin tanâie;  
Et po qu'ein la tapeint, ellia pé cresenâi bin,  
Lo tambou vire on vice, et cé vice que tint  
A n'on boué set, tordu, coumeint lè boués dè violû,  
Lo serrâ per dézo n'autra pé; cein la froulè  
Et cein zonnè, cresene et baillè cé brelan  
Que ne fâ pas: *boum! boum!* mâ que fâ: *ran plan plan*.

Sè remettont don ti, tsacon vite à sa pliace  
Et derrâi lo tambou, tota la beinda trace.  
Et po poâi surveilli coumeint sè z'homo vont,  
Lo comis sè revire et martse à recoulon,  
Et pè momeint ye tint pè lè dou bets son sabro,  
Preind onna forta voix et s'ein baillè qu'on sâcro  
A cein férè martsî. Et l'est tambou battant  
Qu'on eintre et qu'on sè crâi lo pe bio contingent.

(*La suitu à déçando que vint.*)

C C D

La section bourgeoise de Lausanne de la **Société fédérale de gymnastique**, donnera, ce soir, au Théâtre, une représentation dont le programme nous paraît des plus heureux. Nous en augurons d'autant mieux que les personnes qui ont assisté à la répétition générale en sont revenues enchantées. Les exercices d'ensemble, la *boxe en section*, etc., sont remarquables de précision; et, comme bouquet, la *Noce normande*, grand ballet pantomime de l'effet le plus original et le plus charmant. Le concours de l'Orchestre de la Ville et de Beau-Rivage est encore un attrait à ajouter à ceux que nous venons de citer. — Billets en vente chez MM. Tarin et Dubois-Ammann. — Rideau à 8 heures.

### Boutades.

M. T..., un excellent et charmant homme, est un mélomane enragé: tous les soirs d'opéra, il s'installe dans un fauteuil d'orchestre.

Rien de plus simple que cela; par malheur, il a l'habitude insupportable de chantonner avec les acteurs.

L'autre soir, on jouait les *Huguenots*. Un de ses voisins, impatienté par ce fredonnement, murmurait entre ses dents :

— Ah! quelle brute! ... Dieu, quelle brute!

T... se retourne furieux :

— Serait-ce, par hasard, de moi que vous parlez ainsi?

— Oh! non pas, monsieur; c'est de cette sanatée Mme X... qui chante si fort qu'elle m'empêche de bien vous entendre.

### Un chroniqueur en voyage.

— Vous reste-t-il encore une chambre?

— Oui, monsieur, au cinquième.

— Et vous appelez cela *descendre à l'hôtel*?

Monsieur sonne avec acharnement son domestique, qui ne vient pas.

— Voyons, Jean, vous vous moquez de moi?

— Mais non, monsieur. Mais en entendant sonner monsieur, je me demandais: monsieur sonne-t-il pour m'appeler ou bien monsieur sonne-t-il pour son amusement personnel et particulier?

### Questions et réponses.

Le mot de l'éénigme de samedi est *procès*. — 19 réponses justes. Le tirage au sort donne la prime à M. Fritz Keller fils, à Boudry.

### Enigme.

Chacun à tout moment me montre au bout du doigt.

Prime: Un agenda de poche.

*Eau à détacher.* — Prenez: essence de térébenthine pure, 125 grammes; alcool à 40 degrés centésimaux, 15 grammes; éther sulfurique, 15 grammes. Mélanger et agiter le tout, ajouter un peu d'essence de citron, si on veut masquer l'odeur de la térébenthine.

Cette eau enlève les taches de graisse. Pour l'emploi, on étend l'étoffe tachée sur plusieurs doubles de linge, on imbibé la partie tachée et on frotte légèrement avec un autre linge fin jusqu'à ce que l'étoffe soit sèche et la tache enlevée.

Lorsque les taches sont anciennes, il convient de chauffer d'abord la place.

### THÉÂTRE. — L'amusante comédie,

### Le train de plaisir,

qui a eu le plus grand succès au Palais-Royal et a fait salle comble jeudi, sera encore donnée demain dimanche. Que ceux qui veulent rire de bon cœur ne l'oublient pas.

Rideau à 8 heures.

L. MONNET.

LAUSANNE. — IMP. GUILLOUD-HOWARD & Cie.